

**MODULO DI DOMANDA  
PER I PROGRAMMI DI PROMOZIONE COFINANZIATI DALL'UNIONE  
EUROPEA<sup>1 2</sup>**

**1 TITOLO DEL PROGRAMMA**

**2 ORGANIZZAZIONE(I) PROPONENTE(I)**

**2.1 Presentazione**

*Nome, indirizzo, e-mail, telefono, fax, persona di contatto*

*Qualora la proposta sia presentata da più organizzazioni, indicare l'organizzazione responsabile del coordinamento del programma.*

**2.2 Rappresentatività dell'organizzazione proponente nei settori di interesse**

*(Vedasi all'allegato, se del caso)*

**2.3 Dimostrazione del possesso di adeguate risorse finanziarie.**

*(Per gli allegati del caso, vedasi alla nota esplicativa)*

**3 ORGANISMO(I) RESPONSABILE(I) DELL'ATTUAZIONE**

*(Qualora l'organismo responsabile dell'attuazione non sia stato ancora selezionato, vedasi al punto 3.4)*

**3.1 Presentazione**

*Nome, indirizzo, e-mail, telefono, fax, persona di contatto*

*Qualora siano stati selezionati più organismi, indicare le azioni che saranno condotte da ciascuno di loro*

**3.2 Descrizione della procedura di messe in competizione e criteri di selezione dell'organismo proposto**

*Numero di inviti a manifestare interesse inviati e offerte ricevute*

**3.3 Dimostrazione delle competenze tecniche e della capacità di attuazione del programma**

*Definizione delle competenze tecniche e finanziarie dell'organismo responsabile dell'attuazione. Per gli allegati del caso, vedasi alla nota esplicativa*

---

<sup>1</sup> A norma dell'articolo 7, paragrafo 1 del regolamento della Commissione (CE) n. 1071/2005 e dell'articolo 7, paragrafo 1 del regolamento della Commissione (CE) n. 1346/2005, i programmi sono presentati nel formato richiesto dalla Commissione. Per le gli aspetti dettagliati riguardanti l'informazione richiesta nei singoli punti, vedasi alla nota esplicativa di cui in allegato.

Per consultare i regolamenti pertinenti per la promozione sul mercato interno (regolamento del Consiglio (CE) n. 2826/1999 e regolamento della Commissione (CE) n. 1071/2005) e per la promozione nei paesi terzi (regolamento del Consiglio (CE) n. 2702/1999 e regolamento della Commissione (CE) n. 1346/2005) e ottenere altre informazioni, digitare: **[http://ec.europa.eu/agriculture/prom/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/prom/index_it.htm)**.

<sup>2</sup> Si osserva che nel programma e nella tabella ricapitolativa del bilancio finale che sarà inclusa nel contratto di attuazione del programma, deve figurare ogni eventuale modifica apportata al programma iniziale e approvata dalla Commissione.

3.4 Qualora l'organismo responsabile dell'attuazione non sia stato ancora selezionato:  
*Calendario previsto e procedura di messa in concorrenza prevista per la selezione*

3.5 Qualora l'organizzazione proponente decida di attuare una determinata parte del programma:

*Le condizioni di cui al regolamento della Commissione (CE) n. 1346/2005 (paesi terzi) o al regolamento della Commissione (CE) n. 1071/2005 (mercato interno) devono essere soddisfatte.*

#### **4 ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA**

4.1 Prodotti e settori di interesse

4.2 Tipo di programma: informazione/promozione/combinati

4.3 Stato membro competente

*Qualora la proposta sia presentata da più Stati membri, indicare lo Stato membro responsabile del coordinamento del programma*

4.4 Stato(i) membro(i) in cui sarà attuato il programma - *per il mercato interno*  
Mercato (mercati) a cui è destinato il programma - *per i paesi non UE*

4.5 Durata

*12 -24 -36 mesi*

4.6 Si tratta del proseguimento di un programma precedente?

#### **5 DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA**

5.1 Contesto generale - situazione del mercato e domanda

5.2 Obiettivi

5.3 Strategia

5.4 Gruppo(i) bersaglio

5.5 Temi trattati

5.6 Contenuto generale dei messaggi da diffondere

5.7 Azioni

*Descrizione di ciascuna azione*

*Giustificazione del bilancio proposto per ciascuna azione*

#### **6 IMPATTO PREVISTO**

*Specificare e, se possibile, quantificare l'impatto previsto in termini di risultati attesi*

*Definire le modalità di misurazione dei risultati e degli impatti*

#### **7 DIMENSIONE COMUNITARIA DEL PROGRAMMA**

*Indicare i vantaggi di un'azione a livello comunitario*

#### **8 BILANCIO**

Tabella di sintesi per paese, azione e anno.

*Il bilancio deve essere presentato secondo la stessa struttura e lo stesso ordine delle azioni indicato nella descrizione delle azioni (punto 5.7). Cfr. modello nell'allegato.*

**9 PIANO DI FINANZIAMENTO**

*Cfr. tabella tipo in allegato.*

**10 ALTRE INFORMAZIONI PERTINENTI**

\* \* \* \* \*

**ALLEGATI OBBLIGATORI**

- Allegato 1** Impegno scritto e firmato dell'organizzazione proponente a mantenere la propria quota di partecipazione finanziaria per tutta la durata del programma
- Allegato 2** Dichiarazione scritta e firmata dell'organizzazione proponente che il programma non beneficia di altri cofinanziamenti dell'Unione europea.
- Allegato 3** Scheda di identificazione del programma (allegata al presente modulo di domanda), da presentare in una lingua di Sua scelta tra le 3 lingue di lavoro della Commissione europea (DE, EN, FR)

**NOTA ESPLICATIVA RELATIVA A VARI PUNTI  
DEL MODULO DI DOMANDA <sup>3</sup>**

**PUNTO 2 ORGANIZZAZIONE(I) PROPONENTE(I)**

- 2.2 L'organizzazione è tenuta fornire informazioni in merito alla propria rappresentatività a livello nazionale e/o europeo per i settori di interesse (ad esempio quota di mercato, prodotti e/o regioni coperti).
- 2.3 Per ciascuna organizzazione occorre confermare il possesso delle risorse tecniche e finanziarie necessarie ad attuare efficacemente le misure previste. Lo Stato membro chiede i documenti che ritiene più adeguati a tal fine, per esempio le copie dei bilanci o delle relazioni annuali degli ultimi tre anni. Descrivere l'esperienza maturata nella realizzazione di analoghi programmi a livello nazionale o regionale nel corso degli ultimi tre anni.

**PUNTO 3 ORGANISMO(I) RESPONSABILE(I) DELL'ATTUAZIONE**

**Qualora l'organismo responsabile dell'attuazione sia stato selezionato**

- 3.2 Fornire una descrizione dettagliata delle modalità della procedura di messa in concorrenza attuata e i motivi che hanno determinato la scelta dell'organismo(i) proposto(i).  
N.B. Gli organismi responsabili dell'attuazione devono essere indipendenti dall'organizzazione o dalle organizzazioni proponenti.
- 3.3 Comprovare la capacità tecnica e finanziaria dell'organismo(i) selezionato(i) per realizzare il lavoro loro affidato, comprese le risorse finanziarie in proporzione all'entità del programma. Indicare l'importanza e la natura degli eventuali partenariati interessati.

**Qualora l'organismo responsabile dell'attuazione non sia stato ancora selezionato**

- 3.4 Fornire il calendario provvisorio e la procedura di messa in concorrenza prevista per la selezione. La selezione deve, in ogni caso, essere effettuata prima della firma del contratto. A selezione avvenuta, fornire immediatamente l'informazione di cui ai punti 3.2 e 3.3 del modulo di applicazione.

**Qualora l'organizzazione proponente decida di attuare una determinata parte del programma**

- 3.5 L'organizzazione proponente può essere autorizzata ad attuare talune parti del programma, purché siano rispettate le condizioni di cui al regolamento della

---

<sup>3</sup> La presente nota contiene una breve spiegazione di alcuni dei punti importanti del modulo. Per ulteriori informazioni si invita a contattare le competenti autorità dello Stato membro.

Commissione (CE) n. 1346/2005<sup>4</sup> (paesi terzi) o al regolamento della Commissione (CE) n. 1071/2005<sup>5</sup> (mercato interno).

#### **PUNTO 4 ASPETTI DETTAGLIATI DEL PROGRAMMA**

- 4.1 I prodotti ammissibili sono elencati negli allegati dei regolamenti (CE) n. 1346/2005 (paesi terzi) e (CE) n. 1071/2005 (mercato interno). Non è ammessa al cofinanziamento comunitario la promozione di prodotti recanti un marchio. Qualsiasi riferimento all'origine dei prodotti deve essere secondario rispetto al messaggio principale, tranne per i prodotti recanti una designazione prevista dalla normativa comunitaria (DOP, IGP, STG o biologici).
- 4.2 Indicare se il programma riguarda essenzialmente elementi di informazione, di promozione, o di informazione e promozione.
- 4.3 Qualora un programma sia presentato in maniera congiunta da varie organizzazioni in vari Stati membri, va ottenuto l'accordo di ciascuno Stato membro per la parte di programma che lo riguarda.
- 4.4 L'elenco dei mercati ammissibili per l'attuazione dei programmi nei paesi terzi figura nell'allegato del regolamento (CE) n. 1346/2005. Nel caso dei programmi da attuare nel mercato interno, i paesi bersaglio possono includere esclusivamente gli Stati membri dell'UE.
- 4.5 La durata minima di un programma è di 12 mesi e la durata massima è di 36 mesi. Il programma va diviso in fasi di 12 mesi.
- 4.6 Se si tratta del proseguimento di un programma precedente o se siano in corso o siano stati recentemente completati programmi analoghi,
- indicare la denominazione, la durata e i mercati bersaglio del (o dei) programma(i) precedenti
  - indicare i risultati ottenuti, nella misura in cui siano noti al momento della presentazione del programma.
- Accludere eventuali relazioni, se pertinenti.

#### **PUNTO 5 DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA**

- 5.1 Descrivere i motivi per cui è presentata la proposta, con particolare riferimento alla situazione del mercato o alle caratteristiche della domanda dei prodotti considerati o alla necessità di trasmettere l'informazione tramite il programma.
- 5.2 Precisare gli obiettivi del programma in termini di obiettivi concreti e, se possibile, quantificati. Includere, se del caso, una differenziazione per gruppo bersaglio e/o mercato bersaglio.

---

<sup>4</sup> GU L 212 del 17.8.2005, pag. 16.

<sup>5</sup> GU L 179 dell'11.7.2005, pag. 1.

- 5.3 Per le proposte riguardanti il mercato interno, occorre assicurarsi che il programma e le principali azioni e strumenti previsti siano conformi alle linee direttrici fissate dal regolamento (CE) n. 1071/2005.
- 5.4 Gli obiettivi, la strategia e i gruppi bersaglio di un programma devono costituire un insieme coerente. Nel caso dei programmi per il mercato interno, gli orientamenti di cui all'allegato del regolamento (CE) n. 1071/2005 forniscono informazioni sui gruppi bersaglio raccomandati per vari settori.
- 5.5 Ogni riferimento agli effetti per la salute o ai vantaggi nutrizionali connessi al consumo dei prodotti oggetto della promozione deve essere corroborato da basi scientifiche ed essere indicato nel rispetto della normativa sanitaria nazionale e comunitaria. Per i programmi relativi al mercato interno, il materiale che contenga affermazioni relative alla salute dovrà essere accettato dalle competente autorità nazionali.
- 5.6 Qualora sia fatto riferimento al paese o alla regione di origine del prodotto, tale indicazione deve essere secondaria rispetto messaggio principale che sottolinea le caratteristiche e le qualità del prodotto.

Per i programmi nei paesi terzi, l'organismo proponente dovrà confermare che i messaggi di informazione e/o di promozione destinati ai consumatori e agli altri gruppi bersaglio siano conformi alla legislazione di applicazione nei paesi bersaglio.

- 5.7 Si noti che il termine "programma" si riferisce ad un insieme coerente di azioni (ossia più di un'unica azione). Si invita a fornire informazioni sufficienti sulle azioni e sugli strumenti che saranno utilizzati per l'attuazione del programma, indicandone il numero, il volume e/o le dimensioni nonché i costi unitari stimati, così da giustificare il bilancio proposto.

Tutte le azioni incluse nel programma dovranno presentare una chiara descrizione della composizione dei vari costi connessi. Per esempio,

Azione X "Partecipazione all'esposizione AAA"

Affitto della superficie	€/m <sup>2</sup>	Costo totale
Costruzione dello stand	€/m <sup>2</sup>	Costo totale
Personale responsabile dello stand	€/persona/giorno	Costo totale
Altri costi (si prega di specificare pasti, trasporti, ecc.)	€/partecipante	Costo totale
...	...	...

Nel caso, tuttavia, in cui si preveda un numero elevato di azioni analoghe (per esempio, punti di vendita), basta descrivere la struttura dei costi di una singola azione.

Includere nella proposta un calendario provvisorio per l'attuazione delle varie azioni. Indicare i luoghi in cui si svolgeranno le attività (indicare la città o, in casi eccezionali, la regione; l'indicazione "Stati Uniti", per esempio, non è sufficientemente precisa). Qualora venissero proposte azioni nei media, includere in allegato un corrispondente piano provvisorio.

Le azioni devono essere presentate secondo la stessa struttura (titoli/categorie) e lo stesso ordine (numerazione) indicati nella presentazione della tabella del bilancio (vedasi al punto 8 qui di seguito).

#### **PUNTO 6 IMPATTO PREVISTO**

Specificare l'impatto previsto del programma sulla domanda, sulla conoscenza e sull'immagine del prodotto e/o eventuali altri aspetti connessi agli obiettivi. Se possibile quantificare i risultati attesi con l'attuazione del programma.

Descrivere in maniera succinta il(i) metodo(i) utilizzato(i) per misurare l'impatto. Qualora in merito esista già un'informazione di fondo o si preveda di ottenerla prima dell'avvio del programma, includere una sua descrizione.

#### **PUNTO 7 DIMENSIONE COMUNITARIA DEL PROGRAMMA**

Descrivere i prevedibili vantaggi derivanti dall'attuazione del programma a livello dell'Unione europea, così da giustificarne il cofinanziamento comunitario.

#### **PUNTO 8 BILANCIO**

Se un programma riguarda più paesi e/o organizzazioni proponenti, occorre presentare un bilancio coordinato e complessivo.

Qualora talune azioni previste risultino identiche o molto simili, allegare anche una suddivisione di bilancio chiara, particolareggiata e strutturata degli elementi che compongono la detta azione "tipo".

Il bilancio (in euro) deve essere presentato secondo la stessa struttura (titoli/categorie) e lo stesso ordine (numerazione) indicato nell'elenco delle azioni di cui al punto 5.7. Se il programma copre più paesi, le spese devono essere ripartite per paese e per azione. Occorre indicare separatamente gli onorari degli organi di attuazione.

Qualora gli onorari dell'organo/degli organi di attuazione siano presentati in forma di importo forfetario, il loro livello massimo è del 13% dei costi effettivi di realizzazione delle azioni, nel caso dei programmi proposti da un solo Stato membro, e del 15% nel caso di programmi proposti da vari Stati membri. Qualora si preveda la fatturazione degli onorari dell'organo/degli organi di attuazione sulla base dei lavori effettivamente realizzati, la proposta deve includere una stima del numero di ore necessarie per effettuare tali lavori nonché il loro costo unitario.

Il bilancio deve essere presentato sotto forma di una tabella ricapitolativa che elenca tutte le azioni programmate, con l'indicazione del costo annuale e del costo totale. Occorre riservare un'attenzione particolare alle spese non ammissibili al cofinanziamento comunitario (cfr. allegato III del modello di contratto).

#### **Tabelle ricapitolative del bilancio in euro (€)**

Le tabelle possono essere adeguate, se del caso, in funzione del programma, della natura delle varie azioni e della suddivisione ritenuta necessaria dallo Stato membro interessato.

AZIONI (per paese bersaglio)	ANNO I	ANNO II	ANNO III	TOTALE
Azione 1*				
Azione 2*				
Azione N*				
<b>Totale delle azioni (1)</b>				
Spese di garanzia di buona esecuzione				
Onorari dell'organo di attuazione (al massimo 13/15 % di (1), allegato III, punto B.1.2 del contratto)				
Quantificazione dei risultati delle azioni (massimo 3 % di (1), allegato III, punto C.5 del contratto)				
<b>Totale dei costi diretti per il programma (2)</b>				
Spese generali (massimo [3/5 mercato interno][4/6 paesi terzi] % di (2), allegato III, punto A.2 del contratto)				
<b>TOTALE DEL PROGRAMMA</b>				

\* Inclusi gli onorari fatturati sulla base di un tasso orario (allegato III, punto B.1.1 del contratto).

## PUNTO 9 PIANO DI FINANZIAMENTO

La quota del finanziamento del programma a carico della Comunità non supera il 50% del costo reale annuale dei programmi. L'organizzazione proponente è tenuta a partecipare al finanziamento del programma perlomeno con una quota del 20% del costo reale del programma; il finanziamento restante è a carico dello Stato membro interessato. La quota di partecipazione finanziaria dello Stato membro può variare tra lo 0 e il 30%, ma anche nel caso in cui lo Stato membro non partecipi al finanziamento del programma, esso è tenuto ad accettarlo e a presentarlo alla Commissione. La partecipazione finanziaria della(e) organizzazione(i) professionale(i) e dello(degli) Stato(i) membro(i) può provenire da reddito fiscale o da contributi obbligatori.

Se si tratta di un programma presentato congiuntamente da varie organizzazioni professionali e Stati membri, le rispettive partecipazioni finanziarie vanno chiaramente stabilite prima che il programma sia presentato alla Commissione.



<b>PARTECIPAZIONE FINANZIARIA</b>	ANNO I		ANNO II		ANNO III		TOTALE	
	€	%	€	%	€	%	€	%
Commissione. europea <i>(non superiore al 50%)</i>								
Stato membro								
Organizzazione proponente <i>(perlomeno 20%)</i>								
<b>TOTALE</b>		100		100		100		100

**PUNTO 10 ALTRI**

Indicare qualsiasi altra informazione richiesta dallo Stato membro o giudicata pertinente dall'organizzazione proponente.

[http://ec.europa.eu/agriculture/prom/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/prom/index_it.htm)